



**RETURN OFFERS TO :**  
**RETOURNER LES OFFRES À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

[Bidsubmissions.GENNHQContracting@CSC-SCC.gc.ca](mailto:Bidsubmissions.GENNHQContracting@CSC-SCC.gc.ca)

Attention : Aimée Legault

**AMENDMENT TO THE REQUEST FOR  
STANDING OFFER  
MODIFICATION DE LA DEMANDE  
D'OFFRE À COMMANDES**

Regional Master Standing Offer (RMSO)  
Offre à commandes maître régionale (OCMR)

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du  
Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC)  
340 Laurier Ave W  
Ottawa ON K1A 0P9

<b>Title — Sujet:</b> <b>First Aid Training in the Pacific region / Formation en secourisme dans la région du Pacifique</b>	
<b>Solicitation No. — N°. de l'invitation</b> <b>21C80- 23-4221085</b>	
<b>Solicitation Amendment No. – No. de la modification à l'invitation</b> <b>001</b>	<b>Date:</b> <b>December 15, 2022</b>
<b>GETS Reference No. — N°. de Référence de SEAG</b> PW-22-01015272	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> <b>at / à : 14 :00</b> <b>On / Le : December 15, 2022 / 15 décembre, 2022</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time (EST) / Heure Normale de l'Est (HNE)
<b>Delivery Required — Livraison exigée :</b> See herein – Voir aux présentes	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine:                      Destination:                      Other-Autre:	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b> <a href="mailto:Aimee.legault@csc-scc.gc.ca">Aimee.legault@csc-scc.gc.ca</a>	
<b>Telephone No. – N° de téléphone:</b> <b>343-597-2485</b>	<b>Fax No. – N° de télécopieur:</b>
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b> Multiple as per call-up Multiples, selon la commande subséquente.	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	



**Request for Standing Offer (RFSO) Amendment 001 is issued to**

1. Correct the closing date of the RFSO in CanadabBuys.
- 

**1. The Solicitation Closing date identified in CanadaBuys has been corrected:**

Delete: **Solicitation Closing** date, **December 15, 2023** at 2:00 pm Eastern Standard Time (EST); and

Insert: The following, new **Solicitation Closing** date, **December 15, 2022** at 2:00 pm, Eastern Standard Time (EST).

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à la demande d'offres à commandes (DOC) est émise pour:

1. Corriger la date de clôture de la DOC sur AchatsCanada.

---

**1. La date de clôture de la période d'invitation à soumissionner identifiée sur AchatsCanada a été corrigée:**

**Supprimer:** la date de clôture du **15 décembre 2023** à 2:00 pm., Heure Normale de l'Est (HNE) et,

**Insérer:** La nouvelle date de clôture de la période d'invitation : **Le 15 décembre 2022** à 2:00 pm., Heure Normale de l'Est (HNE)

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.